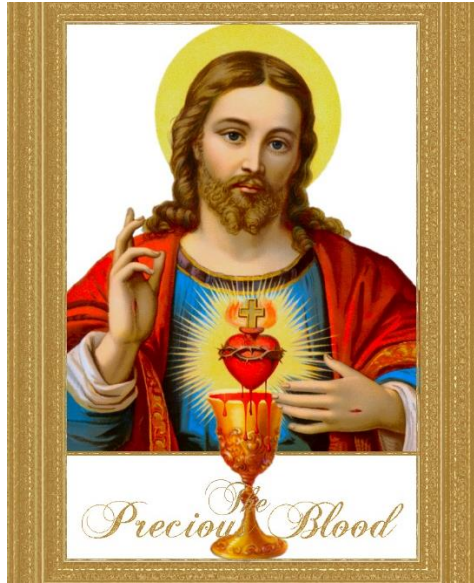


**Igreja de Nossa Senhora de Fátima**  
**Our Lady of Fatima Church**

July 25-26, 2020  
 25-26 de Julho, 2020

**17ª Domingo do Tempo Comun**  
**17th Sunday of Ordinary Time**



**Bilingual Mass / Missa Bilíngue**  
**Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília**  
**Domingo/ Sunday - 9:00 AM**

**Dias De Semana – Missa em Português**  
**Segunda, Terça e Sabado – 9am**  
**Sexta-feira - 6pm**

**Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour**  
**5pm –Sextas-Feira / Friday**  
**3pm –Domingo / Sunday**

**Confissão / Confession**  
**4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday**  
**ou por marcação/or by appointment**

Beginning next Sunday, August 2, we will be adding an additional Mass time to better accommodate the number of parishioners attending Masses – what a blessing! It will be held at 10:30am on Sunday in the church hall and will be in Portuguese. If you wish to attend, **please call to reserve a spot.**

A partir do próximo Domingo, 2 de Agosto, adicionaremos um tempo de Missa adicional para melhor acomodar o número de paroquianos que participam das Missas - que bênção! O evento será realizado às 10h30 no Domingo, no salão da igreja, e será em Português. Se deseja participar, **ligue para reservar um lugar.**

We are grateful to our parishioners for your continued support during this unprecedented time. Your envelope donations and gifts have been instrumental. You are remembered in our prayers.

**Mass Intentions / Intenções de Missa**

<b>Dias de Semana</b>	<b>Requisitado/Requested:</b>
<b>Segunda-feira/ Monday– 9am</b> Most Rev. Francis Irwin	<b>7/27</b>
<b>Terça-feira/Tuesday– 9am</b> Rev Richard Wasnewski	<b>7/28</b>
<b>Sexta-feira / Friday - 6 PM</b> Rev Robert Mottau	<b>7/31</b>
<b>Sábado / Saturday</b> <b>9:00 AM - Rev John Picardi</b>	<b>8/1</b>
<b>5:00 PM</b> Rev Lawrence Sullivan Tomas Nogueira	afilhada Jorge Nogueira
<b>Sunday/Domingo</b>	<b>8/2</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b> Elza Bettencourt Rev Vincent Poirier Jose Quadros Carlos daCosta Gomes e Maria de Fatima Diogo Gloria Kafalas Defuntos de Manuel e Emelia Isidro, e pais, sogros, irmaos e cundados Avos Maternos e Paternos de Maria e Jose Felizardo William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio	grandchildren Nicholas & Alyssa Maria Sao Pedro Joaquina Sa Frank L Perley Jr Glorinda Bettencourt
<b>10:30 AM Missa em Ingles / English Mass</b> Lucinda deLima Andrade Maria e Joao Espinola Joao da Silva Bettencourt Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina	filho Jose Feitor filha Elisabete Machado esposa Conceicao Adalgisa Silva

**Prayer List**

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Paul Nadeau
Tammy Stevens	Manuel Cardoso	Vitalina Roque Silva
Maria Ortins	Jocelyn Richard	Carlos Timao
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Helena Martiniano
Maria Bernadette Pereira	Charlene D'Arcangelo	Vitor Rita
Mildred Justo	Michael Santos	Etelvina Silva
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	David & Julieta Lima	James Beard
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Luisa Kontoules
M. Dorothea Bettencourt	Georgia Metropolis	Barbara Mahoney
Maria Antonieta Marques		Oswaldo Rodrigues

If you would like a name included here, please contact the office. Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

**COLETA-COLLECTION**

**July/Julho 18-19, 2020**

**\$1,808**

Agradecemos aos nossos paroquianos por seu apoio contínuo durante este período sem precedentes. Suas doações e ofertas nos envelope foram fundamentais. Tu és lembrado em nossas orações.

**Our Lady of the Assumption School, 40 Grove St, Lynnfield** has openings in all grade levels PreK-8 for Fall 2020. Please contact Jackie Brennan at (781) 599-4422 x208 for more information.

**Escola de Nossa Senhora da Assunção**, 40 Grove St, Lynnfield tem vagas em todos os graus pré-escolar-8 para o outono de 2020. Entre em contato com Jackie Brennan no telefone (781) 599-4422 x208 para obter mais informações.

---

**Fatima, the movie.** In the parking lot of Our Lady Comforter of the Afflicted Parish, 920 Trapelo Road, Waltham. Show time is 8:30pm on Sunday August 9. An offering of \$50 per car, as a gift to the missions. Go to [www.propfaithboston.org/donations](http://www.propfaithboston.org/donations) to reserve your space now!

**Fátima, o filme.** No estacionamento da igreja de Nossa Senhora Consoladora dos Aflitos, 920 Trapelo Road, Waltham. A hora do show é 20:30 no Domingo, 9 de Agosto. Uma oferta de \$50 por carro, como presente para as missões. Acesse [www.propfaithboston.org/donations](http://www.propfaithboston.org/donations) para reservar seu espaço agora!

---

The **Propagation of the Faith** is pleased to announce a raffle to benefit to the Missions! Win an all-inclusive 10-day, 9-night pilgrimage for 2 to Fatima and Lourdes in 2021. Tickets are \$100 each - only 250 tickets will be sold. The winner will be chosen August 9 at Our Lady Comforter of the Afflicted Parish in Waltham at 8:30pm. Buy your tickets for the raffle at [www.propfaithboston.org/donations](http://www.propfaithboston.org/donations)

A **Propagação da Fé** tem o prazer de anunciar um sorteio para beneficiar as Missões! Ganhar uma peregrinação com 10 dias e 9 noites, com tudo incluído, de 2 a Fátima e Lourdes em 2021. Os ingressos custam \$100 cada - apenas 250 ingressos serão vendidos. O vencedor será escolhido em 9 de Agosto, na Paróquia de Nossa Senhora Consoladora dos Aflitos, em Waltham, às 20h30. Compre seus ingressos para o sorteio em [www.propfaithboston.org/donations](http://www.propfaithboston.org/donations)

---

We are hoping and planning to have our **Yard Sale** later this summer. If you have any "treasures" you would like to donate, please drop them outside the church under the carport. Watch for more details soon.

Esperamos e planejamos realizar o nossa **Yard Sale** ainda este verão. Se tem algumes "tesouros" que gostaria de doar, deixe-o fora da igreja dentro da garagem. Preste atenção para mais detalhes em breve.

---

#### **July 25 - Saint Christopher - patron saint of travelers**

Dear Saint Christopher, protect me today in all my travels along the road's way. Give your warning sign if danger is near so that I may stop while the path is clear. Be at my window and direct me through when the vision blurs from out of the blue. Carry me safely to my destined place, like you carried Christ in your close embrace. Amen.

#### **25 de Julho - São Cristóvão - padroeiro dos viajantes**

Querido São Cristóvão, proteja-me hoje em todas as minhas viagens pelo caminho. Dê seu sinal de alerta se houver algum perigo próximo, para que eu pare enquanto o caminho estiver livre. Esteja na minha janela e guie-me através quando a visão desaparecer do nada. Leve-me em segurança ao meu lugar destinado, como se carregaste Cristo em seu abraço íntimo. Amén.

#### **Year of the Eucharist**

*Living the Eucharist* we receive at Mass - inspiring words from Gerald Vann, OP: "At the end of Mass we are told to go back to the everyday world and, empowered by the life we have received, live our lives as Christian Catholics: doing, working, sharing in the redemptive activity of Christ...this is indeed fundamental to the whole Christian Catholic concept of living...there is so much to be done, to be achieved, to be created...we may need great zest and energy to do all this if our time in the world is to be short; we will need unbelievable perseverance, so as not to lose heart or courage or enthusiasm, if our time is to be long. But, we must above all, see our Catholic life as a call to action nourished by the Eucharist."

#### **Ano da Eucaristia**

*Viver a Eucaristia* que recebemos na Missa - palavras inspiradoras de Gerald Vann, OP: "No final da Missa, somos instruídos a voltar ao mundo cotidiano e, fortalecidos pela vida que recebemos, viver nossas vidas como Católicos Cristãos: fazendo, trabalhando e compartilhando a atividade redentora de Cristo ... isso é realmente fundamental para todo o conceito de vida Católico Cristão ... há muito a ser feito, a ser alcançado, a ser criado ... podemos precisar de grande entusiasmo e energia para fazer tudo isso se nosso tempo no mundo for curto; precisaremos de perseverança inacreditável, para não desanimar, coragem ou entusiasmo, se o tempo for longo. Mas devemos, acima de tudo, ver a nossa vida Católica como um chamado à ação nutrido pela Eucaristia. "

---

**Catholic Appeal 2020:** Please support the annual Catholic Appeal. The success of the Appeal is vital to provide assistance to our parishes, schools, and communities in a variety of ways. Every gift, regardless of the size, is meaningful and can make an impact, especially to those impacted by COVID-19. Your participation in this campaign is very much appreciated by our parish and the thousands that are served throughout the Archdiocese.

**Apelo Católico de 2020:** Por favor, apoiem o Apelo Católico anual. O sucesso do Apelo é vital para prestar assistência às nossas paróquias, escolas e comunidades de várias maneiras. Toda oferta, independentemente do tamanho, é significativo e pode causar impacto, especialmente para aqueles afetados pelo COVID-19. A sua participação nesta campanha é muito apreciada pela nossa paróquia e pelos milhares que são servidos através da Arquidiocese.

---

Special thanks to those who donated the benches and landscaping in front of the statue of Mary at the base of the parking lot. People can come and find respite in the shade while contemplating Mary's peaceful maternal care. God bless you for your efforts and generosity.

Agradecimentos especiais a quem doou os bancos e o paisagismo em frente à estátua de Maria, na base do estacionamento. As pessoas podem vir e encontrar trégua na sombra enquanto contemplam os cuidados maternos pacíficos de Maria. Deus os abençoe por seus esforços e generosidade.